

Cuando hablamos y cuando escribimos, introducimos permanentemente en nuestro propio discurso palabras que pertenecen a otras personas, palabras que fueron producidas por esas personas en otras situaciones comunicativas orales o escritas. Esas palabras "ajenas" introducidas en nuestro propio discurso se llaman *discurso referido*.

1. Los dos fragmentos que aparecen abajo contienen discurso referido. ¿Pueden subrayar esas palabras ajenas a quien firma el texto?

El filósofo José Ortega y Gasset dijo en 1930 que el siglo XX sería el siglo de la aspirina. No se equivocó: cada año se consumen 34.000 toneladas de comprimidos en todo el mundo y es, por lejos, la droga de venta libre más usada.

Paula Andaló, "La aspirina cumple 100 años", *Clarín*, 13 de abril de 1997 (fragmento).

"¡Qué día ha sido! Aventuras y diversión para el niño. Para usted, quehaceres, irritación, ansiedad. Pero ahora, al anochecer, llegará música para calmar los nervios y acariciar el espíritu, trayendo gratas memorias y sueño tranquilo", dice un aviso de los receptores importados marca Atwater Kent, publicado en *La Nación* en 1927.

Carlos Ulanovsky, *Días de radio*, Buenos Aires, Espasa-Calpe, 1995 (fragmento).

2. ¿A quién pertenece el discurso referido citado por Paula Andaló?

En el segundo fragmento, el que cita palabras de otro es Carlos Ulanovsky. ¿A quién pertenece ese discurso referido? ¿De qué fuente tomó Ulanovsky las palabras citadas?

¿Por qué creen que en el segundo caso el discurso referido está encerrado entre comillas y por qué en el primer fragmento no lo está?

3. Lean el siguiente texto e indiquen a qué clase de discurso referido pertenecen las palabras citadas en los dos fragmentos analizados.

Discurso referido directo e indirecto

Existen muchas modalidades de discurso referido. Es decir, existen muchas formas de referir, de introducir el discurso de otra persona en nuestro propio discurso. Dos de las formas más usadas son: el discurso referido directo y el discurso referido indirecto.

Un ejemplo de discurso referido directo:

—Ayer me encontré con Juan y me aseguró: "Yo no me voy a presentar en diciembre".

Un ejemplo de discurso referido indirecto:

—Ayer me encontré con Juan y me aseguró que él no se va a presentar en diciembre.

